律政司
政務及發展科

物料供應小組
香港中環下亞厘畢道 18 號
律政中心西座 7 樓 730 室

本司檔號 Our Ref.: DOJ/T/02/2026
來函檔號 Your Ref.:
電話號碼 Tel. No. 3902 8718
圖文傳真 Fax No. 3902 8723

DEPARTMENT OF JUSTICE
Administration and Development Division
Supplies Unit
Room 730, 7/F.,
West Wing, Justice Place,
18 Lower Albert Road,
Central, Hong Kong

6 November 2026

To: All Potential Tenderers

Dear Sir/Madam,

Tender Reference: DOJ/T/02/2026
Provision of Property and Facility Management Services for the Justice Place, and the former French Mission Building of the Department of Justice
Addendum No.1

We refer to the tender document issued on 16 October 2026 in respect of the captioned invitation to tender ("**Tender Documents**"). Unless specified otherwise, capitalized terms used herein shall have the meaning as ascribed to them in the Tender Documents.

We hereby inform you that the following provisions of the Tender Documents shall be amended and incorporated into the Tender Documents[1]:

No.	Provisions to be amended	Original Version	Revised Version
1	Clause 3(e)(i)(I) of the Terms of Tender	(for Paper-based Tendering) a duly signed Part 4 "Offer to be Bound" of the Tender Form in English containing an original signature by or on behalf of the Tenderer. The Offer to be Bound to be submitted	(for Paper-based Tendering) a duly signed Part 4 "Offer to be Bound" of the Tender Form in English ***or Chinese*** containing an original signature by or on behalf of the Tenderer. The Offer to be Bound

[1] Clause 24(a) of the Terms of Tender provides that "*[a]ll supplementary information or tender addenda to the Tender Documents will be provided in writing by the Government and forwarded to all potential Tenderers who have registered with the Government when obtaining a copy of the Tender Documents.*"

No.	Provisions to be amended	Original Version	Revised Version
		(other than the signature on the Offer to be Bound which shall be original) shall be Part 4 of the Tender Form or a printed copy from a softcopy of Part 4 of the Tender Form or a photocopy or a scanned copy of such hardcopy or printed copy. Any manner of reproduction of Part 4 of the Tender Form (including copy-typing) to be submitted as the Offer to be Bound shall not be acceptable and the Tender with the non-conforming Offer to be Bound will not be considered further; or	to be submitted (other than the signature on the Offer to be Bound which shall be original) shall be Part 4 of the Tender Form or a printed copy from a softcopy of Part 4 of the Tender Form or a photocopy or a scanned copy of such hardcopy or printed copy. Any manner of reproduction of Part 4 of the Tender Form (including copy-typing) to be submitted as the Offer to be Bound shall not be acceptable and the Tender with the non-conforming Offer to be Bound will not be considered further; or
2	Clause 3(e)(iv) of the Terms of Tender	Part B of Contract Schedule 9.	~~***Part B of***~~ Contract Schedule 9.

The revised page with indication of "Addendum No.1" at the footer (page 19 of Tender Documents) is attached for replacement. Please replace the relevant page by the revised one attached.

The above addendum shall form part of the Tender Documents. Apart from the above, all other terms and conditions of this Tender shall remain unchanged.

Interested parties are reminded that the Tender Closing Date falls on **13 November 2026**. To be considered as a valid tender, Tenderers must deposit their Tenders in the Government Secretariat Tender Box situated on the Lobby of the Public Entrance on Ground Floor, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong or submit their Tenders for non-works tenders electronically on a one-stop platform, e-Tendering System for non-works tenders ("e-TS(NW)") **before 12:00 noon (Hong Kong time) on 13 November 2026** in accordance with the manner stipulated in the Tender Documents. **A late Tender or a Tender not submitted in accordance with the manner stipulated in the Tender Documents will not be considered further.**

If you have already submitted your Tenders and wish to make change to them, you should do so by submitting a revised Tender in accordance with the manner stipulated in the Tender Documents.

Thank you for your attention.

Yours faithfully,

(Mr Ben YIP)
for Director of Administration and Development
Department of Justice

Encls.

c.c. EO(A)2

(e) A Tenderer shall submit the followings information / documents as set out below before the Tender Closing Time, otherwise its Tender will **not** be considered further:

(i) (I) (for Paper-based Tendering) a duly signed Part 4 "Offer to be Bound" of the Tender Form in English or Chinese containing an original signature by or on behalf of the Tenderer. The Offer to be Bound to be submitted (other than the signature on the Offer to be Bound which shall be original) shall be Part 4 of the Tender Form or a printed copy from a softcopy of Part 4 of the Tender Form or a photocopy or a scanned copy of such hardcopy or printed copy. Any manner of reproduction of Part 4 of the Tender Form (including copy-typing) to be submitted as the Offer to be Bound shall not be acceptable and the Tender with the non-conforming Offer to be Bound will not be considered further; or

(II) (for Electronic Tendering) the box signifying the Tenderer's agreement with Part 4 "Offer to be Bound" of the Tender Form shall have been checked.

(ii) Part A of Contract Schedule 1;

(iii) Contract Schedule 3; and

(iv) Contract Schedule 9.

(f) In addition to Clause 3(e) above, a Tenderer shall provide other information / documents and supporting documents set out below before the Tender Closing Time or upon subsequent request after the Tender Closing Time, otherwise its Tender will **not** be considered further:

(i) Part B of Contract Schedule 1;

(ii) Contract Schedule 2;

(iii) a duly signed Contract Schedule 5;

(iv) Contract Schedule 6; and

(v) a duly signed Contract Schedule 8.

(g) Where a supporting document in its original form is in a language other than English or Chinese, the Tenderer shall provide translation of that supporting document from the language into English.

(h) The Government may **not** consider a Tender (or will **not** consider a Tender where it is expressly so stated) if:

(i) false, inaccurate or incorrect information is given in the Tender; or

(ii) any proposal, document or information requested in the Tender Documents is not furnished in full in the Tender.

(i) (i) In the event that the Government determines that:

(I) clarification in relation to any part of the Tender is necessary; or